



**OBČINA RADENCI
ŽUPAN**

Radgonska cesta 9, 9252 Radenci

Tel: 02/566-96-10

<http://www.radenci.si>

e-pošta: obcina@radenci.si

RAZPISNA DOKUMENTACIJA

**za dodelitev finančnih sredstev za spodbujanje podjetništva v Občini Radenci
za leto 2012**

UKREP

SOFINANCIRANJE MATERIALNIH INVESTICIJ

VSEBINA RAZPISNE DOKUMENTACIJE:
--

- I. POVABILO K ODDAJI VLOGE Z MERILI ZA DODELITEV SREDSTEV**
- II. VSEBINA VLOGE – RAZPISNI OBRAZEC ŠT. 1**
- III. IZJAVE – RAZPISNI OBRAZEC ŠT. 2**
- IV. OSNUTEK POGODBE**

POVABILO K ODDAJI VLOGE

Občina Radenci, Radgonska cesta 9, 9252 Radenci, vabi vse upravičence, da v skladu z objavljenim javnim razpisom in razpisno dokumentacijo, oddajo svojo vlogo za pridobitev finančne pomoči v obliki nepovratnih sredstev.

Prednost javnega razpisa je dodelitev nepovratnih finančnih sredstev – državnih pomoči za uresničevanje ciljev občine na področju razvoja podjetništva v občini Radenci, ki se dodeljujejo po pravilih o dodeljevanju državnih pomoči v gospodarstvu, skladno z Uredbo Komisije (ES) št. 1998/2006 z dne 15. decembra 2006 o uporabi členov 87 in 88 Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za državno pomoč *de minimis* (Ur.list EU L 379, 28.12.2006, str 5-10).

Zgornja meja intenzivnosti pomoči *de minimis*, dodeljena kateremu koli upravičencu, ne sme presegati 200.000 EUR v katerem koli obdobju treh proračunskih let oziroma 100.000 EUR, če gre za podjetja v cestnoprometnem sektorju, in sicer ne glede na to, iz katerih javnih virov so sredstva dodeljena.

Zgornja meja pomoči se izrazi v denarni dotaciji. Dodeljena pomoč predstavlja bruto znesek pomoči, t. j. pred odbitkom davka ali drugih dajatev.

V zvezi z istimi upravičenimi stroški se pomoč *de minimis* ne sme kumulirati z drugo državno pomočjo, če bi bila s tako kumulacijo presežena največja dovoljena intenzivnost pomoči, določena v uredbi o skupinskih izjemah ali v odločbi, ki jo je sprejela Komisija.

Pomoči *de minimis* se lahko dodelijo pod pogojem, da upravičenec pisno izjavi, da za isti namen ni prejel sredstev iz javnih virov (državnih, občinskih in mednarodnih virov) oziroma, koliko teh sredstev je iz teh virov že pridobil. **Pomoči *de minimis* ne smejo biti neposredno povezane z izvozno dejavnostjo upravičenca.**

Sredstva se subvencionirajo za materialne investicije. Sredstva se bodo dodeljevala na podlagi pogojev in meril, ki so sestavni del razpisa. V kolikor bodo sredstva ostala neporabljena, se lahko porazdelijo na ostale proračunske postavke v skladu z Odlokom o proračunu občine Radenci za leto 2012.

1. Višina razpisanih sredstev

Višina sredstev namenjenih za spodbujanje podjetništva je 9.000 EUR, ki so zagotovljena v proračunu Občine Radenci za leto 2012. Ta se namenijo za subvencioniranje ukrepa "sofinanciranje materialnih investicij".

Sredstva se dodelijo na osnovi določil javnega razpisa, pravilnika in meril, ki so natančneje opredeljena v razpisni dokumentaciji.

2. Pogoji in merila za dodeljevanje sredstev

Splošni pogoji in merila

2.1. Upravičenci do sredstev tega razpisa so:

- mikro in majhna podjetja, ki so registrirana po Zakonu o gospodarskih družbah (uradno prečiščeno besedilo) (ZGD-1-UPB3, Uradni list RS, št. 65/2009 in izpolnjujejo naslednje pogoje:

a.) mikro družba je družba, ki izpolnjuje dve od naslednji meril:

- povprečno število delavcev v poslovnem letu ne presega 10,
- čisti prihodki od prodaje ne presegajo 2.000.000 EUR,
- vrednost aktive ne presega 2.000.000 EUR,

b.) majhna družba je družba, ki izpolnjuje dve od naslednjih meril:

- povprečno število delavcev v poslovnem letu ne presega 50,
- čisti prihodki od prodaje ne presega 8.800.000 EUR,
- vrednost aktive ne presega 4.400.000 EUR,

- samostojni podjetniki posamezniki (pri njih se vsi pogoji za mikro in majhne družbe smiselno upoštevajo),

- občani, ki so pri pristojnem organu vložili zahtevo za vpis v Poslovni register Slovenije in zahtevo za izdajo dovoljenja za opravljanje dejavnosti, oziroma na pristojnem sodišču predlog za vpis v sodni register in predložili vse predpisane dokumente za ustanovitev gospodarske družbe.

2.2. Na razpis se lahko prijavijo zgoraj omenjeni samostojni podjetniki in gospodarske družbe, ki:

- imajo sedež, dejavnost in kraj investicije na območju občine Radenci;

- imajo sedež dejavnosti izven občine Radenci, v kolikor imajo poslovno enoto v Občini Radenci (in tudi kraj predmetne investicije) in investirajo v gospodarsko dejavnost na območju občine Radenci;
- niso v stanju kapitalske neustreznosti po 10. členu Zakona o finančnem poslovanju podjetij (Uradni list RS, št. 54/99, 110/99, 50/02 – sklep US, 93/02 – Odl. US, 31/07, 38/07 – sklep US in 58/07 – Odl. US),
- ustrezajo merilom za malo gospodarsko družbo;
- niso v stečajnem postopku, postopku prisilne poravnave ali likvidacije;
- niso v težavah in ne dobivajo državnih pomoči za reševanje in prestrukturiranje;
- ne opravljajo dejavnosti ali sodijo v sektor kmetijstva, ribištva in ribogojstva, premogovništva, transporta oziroma da ne opravljajo dejavnosti, katere niso upravičene do prejema pomoči po pravilu *de minimis*;
- imajo poravnane vse obveznosti do občine Radenci in države (DURS);
- imajo plačane prispevke in poravnane obveznosti do delavcev
- **niso za isti namen že prejeli sredstva iz občinskega ali državnega proračuna oziroma drugih mednarodnih virov.**

2.3. Sredstva se lahko dodelijo upravičencem le za ukrep, ki je bil izveden na območju občine Radenci v razpisnem obdobju (od 1.1.2012 do poteka roka za oddajo ponudb).

2.4. Posamezen vlagatelj se lahko prijavi na ukrep samo z eno vlogo, torej samo za eno investicijo.

2.5. V primerih, ko se ugotovi, da sredstva niso bila porabljenaa za namen, za katerega so bila dodeljena na podlagi neresničnih podatkov ali je prejemnik prekršil določila pogodbe oziroma so bile ugotovljene druge nepravilnosti, je prejemnik dolžan vrniti prejeta sredstva v enakem znesku, skupaj z zakonitimi obrestmi, ki se obračunavajo od dneva nakazila do dneva vračila.

Posebni pogoji in merila:

- a.) Sofinanciranje materialnih investicij (upravičenci morajo tako investirati v razvoj in širitev dejavnosti):

Upravičeni stroški za materialne investicije na območju občine so:

- stroški nakupa, urejanja in opremljanja zemljišč na območju občine,
- stroški pridobivanja projektne dokumentacije za gradnjo poslovnih prostorov,
- stroški nakupa, gradnje ali preureditve poslovnih prostorov,
- stroški nakupa nove opreme in celovita obnova obstoječe proizvodnje.

b) Posebni pogoji za pridobitev sredstev:

Prejemnik pomoči mora zagotoviti vsaj 25% lastnih sredstev za kritje stroškov prijavljene investicije. Materialna investicija mora ostati v lasti upravičenca najmanj 3 leta. Materialna investicija mora biti izvedena (in plačana v celoti) v obdobju od 1.1.2012 do roka za oddajo vlog.

c) Višina pomoči:

- prosilec lahko zaprosi za sofinanciranje, če pomoč ustreza namenom pravilnika in razpisa;
- posamezni prosilec lahko prejme tovrstna sredstva v obliki subvencije do višine predvidene za ukrep z razpisom;
- glede na to, da so sredstva omejena, bo dejanska višina sredstev, ki jih bo pridobil posamezni upravičenec, odvisna od števila prosilcev (sredstva se bodo delila v sorazmernem deležu glede na vrednost prijavljene investicije ob upoštevanju, da sofinanciranje ne sme presegati 75% vrednosti investicije), ki bodo izpolnjevali vse pogoje tega razpisa ter predvidenih sredstev za ta ukrep.

d) Upravičeni stroški:

- so stroški, ki jih bo naročnik sofinanciral v skladu s pravili o dodeljevanju državnih pomoči, in sicer so navedeni v točki 2.5.a) ob upoštevanju vsega drugega navedenega.

3. Zahtevana dokumentacija:

- a) prijavi obrazec za sofinanciranje materialnih investicij na področju spodbujanja podjetništva v Občini Radenci za leto 2012, ki je sestavni del razpisne dokumentacije;
- b) izjava o sprejemanju razpisnih pogojev in izjava o zagotavljanju lastnih sredstev v skladu z razpisnimi pogoji (vsaj 25%);
- c) izjava o prejeti višini državne pomoči iz drugih javnih virov,

(izjavo, da za iste upravičene stroške za katere se uveljavlja subvencija, ne prejema pomoči po drugih predpisih oziroma, da s predvidenim zneskom pomoči *de minimis* niso presežene predpisane vrednosti);

d) dokazilo o registraciji:

- za gospodarske družbe: fotokopija izpisa iz sodnega registra z vsemi prilogami in naknadno vpisanimi spremembami, ki ne sme biti starejši od 3 mesecev,
- za samostojne podjetnike: fotokopija izpisa iz Poslovnega registra RS izdanega s strani AJPES-a z vsemi prilogami in naknadno vpisanimi spremembami, ki ne sme biti starejši od 3 mesecev,
- v kolikor prosilec opravlja obrtno dejavnost mora predložiti še fotokopijo obrtnega dovoljenja.

e) dokazilo o poravnanih davkih in prispevkih:

- za gospodarske družbe: fotokopija obrazca BON-2, potrjen s strani AJPES-a, ki ne smejo biti starejši od 30 dni,
- za samostojne podjetnike: fotokopija potrdila od pristojne davčne izpostave o plačanih zapadlih davčnih obveznostih in prispevkih, ki ne sme biti starejša od 30 dni,

f) finančni izkaz o poslovanju:

- za gospodarske družbe: fotokopijo bilance stanja in izkaza poslovnega izida za preteklo leto,
- za samostojne podjetnike: fotokopijo bilance stanja in izkaza poslovnega izida za preteklo leto;

g) podpisan vzorec pogodbe (vsaka stran);

4. Vsebina vloge

Vloga za razpisan ukrep je popolna, če vlagatelj do predpisanega roka za odpiranje vlog predloži pravilno izpolnjeno zahtevano dokumentacijo.

Vsebina vlog mora biti urejena po zaporedju, ki je določena pri zahtevani dokumentaciji.

5. Rok za prijavo in način prijave

Razpis bo odprt do vključno 29. oktobra 2012. Pisne vloge morajo biti poslane v zaprtih ovojnicah s pripisom:

»NE ODPIRAJ, JR- POD –materialne investicije«

in poslati na naslov: **Občina Radenci, Radgonska cesta 9, 9252 Radenci.**

Na hrbtni strani kuverte morata biti naziv in polni naslov prijavitelja.

6. Obravnava vlog in obveščanje o razpisu

- Vloge bo obravnaval in pripravil predloge za dodelitev Odbor za gospodarstvo, obrt in podjetništvo;
- Vse pravočasno prispele popolne vloge bo predmetni Odbor ocenjeval na podlagi določil javnega razpisa, pravilnika in meril, ki so sestavni del razpisne dokumentacije. Vse prispele vloge bodo ocenjene na osnovi pravočasno oddane in popolne vloge;
- Odbor za gospodarstvo, obrt in podjetništvo lahko ne glede na v razpisu navedeno zahtevano dokumentacijo, zahteva tudi dodatno dokumentacijo v roku, ki ga sam določi. V primeru, da prijavitelj ne dostavi dodatne zahtevane dokumentacije v zahtevanem roku se njegova vloga zavrže.
- Vlagatelje nepopolnih vlog bo Odbor pisno pozval, da jih dopolnijo v določenem roku. Nepopolna vloga, ki jo vlagatelj v zahtevanem roku ne dopolni, se zavrže;
- Prepozno prejete vloge se zavržejo, neutemeljene pa zavrnejo (vloge, ki ne ustrezajo in ne izpolnjujejo razpisnih pogojev in meril); Po predlogu Odbora direktor občinske uprave izda sklep o višini odobrenih sredstev posameznemu upravičencu **oziroma pomoči po pravilu "de minimis"**, na katerega je možna pritožba v roku 8 dni od prejema;
- Upravičencem bodo sredstva nakazana v roku 30 dni po podpisu pogodbe obeh pogodbenih strank oziroma v skladu s proračunskimi možnostmi;
- Po odobritvi sredstev sklene vsak upravičenec pogodbo z Občino Radenci, v kateri so določene vse medsebojne pravice in odgovornosti pogodbenih strank; V kolikor upravičenec ne podpiše in vrne pogodbe na sedež občine Radenci v roku 5 dni od prejema, se smatra, da je odstopil od prijave in sredstva ostanejo v proračunu občine.
- prijavitelj mora Odboru za gospodarstvo, obrt in podjetništvo in občinski upravi omogočiti preverjanje namenske uporabe sredstev iz pogodbe;
- Prijavitelj s svojim podpisom jamči za pravilnost navedenih podatkov.

7. Informacije

Razpisna dokumentacija je vlagateljem na voljo:

- na občini Radenci, Radgonska cesta 9, 9252 Radenci

- na spletni strani občine Radenci: www.radenci.si

Informacije v zvezi z javnim razpisom je možno dobiti na tel. šte.: 02/566-96-17 ali 02-566-96-10.

8. Izjava o zaupnosti podatkov

Dokumentacija, ki bo prispela na razpis je zaupne narave in bo uporabljena izključno v postopku odločanja o dodelitvi sredstev po tem razpisu.

Člani Odbora za gospodarstvo, obrt in podjetništvo se zavežejo, da bodo podatke varovali kot zaupne in jih uporabili izključno za namene tega razpisa.

RAZPISNI OBRAZEC ŠT. 1

Prijavni obrazec na javni razpis o dodeljevanju proračunskih sredstev za spodbujanje podjetništva v občini Radenci, za leto 2012.

VLOGA ZA SOFINANCIRANJE MATERIALNIH INVESTICIJ

1. PODATKI O VLAGATELJU VLOGE:

1.1. **Vlagatelj** (samostojni podjetnik, podjetje).....

.....

1.2. Poslovni sedež vlagatelja.....

.....

1.3. Dejavnost..... DA NE
Davčni zavezanec

1.4. Davčna številka:..... Matična številka

1.5. Številka transakcijskega računa:..... Pri banki:.....

1.6. Zakoniti zastopnik

Ime in priimek odgovorne osebe:..... Telefon/fax:.....

Ime in priimek kontaktne osebe:.....
.... Telefon/fax:.....

E- mail kontaktne osebe:.....

.....

2. Opis dejavnosti podjetja:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

3. Vpišite naziv investicije:

.....

4. Vrednost prijavljenega projekta brez DDV:.....

.....

5. Zaprošena višina sofinanciranja v letu 2012:

.....

.....

6. PREDSTAVITEV INVESTICIJE

6.1 Predstavitev investicijskega projekta, vključno z datumom in lokacijo izvedbe

.....

.....

.....

.....

6.2. Pomen investicije za vlagatelja

.....

.....

.....

.....

6.3. Finančna konstrukcija prijavljene investicije:

Viri financiranja	Vrednost v EUR brez DDV
1. Lastna udeležba: - Lastna finančna sredstva - Krediti - drugo	
2. Zaprošena nepovratna sredstva	
Celotna vrednost investicije	

6.4. Vrsta investicijskih vlaganj-prikaz upravičenih stroškov

Vrsta vlaganja- namen (specifikacija stroškov)	Račun (številka, datum, izdajatelj)	Datum plačila, transakcije	Znesek v EUR brez DDV	Znesek v EUR z DDV
stroški nakupa, urejanja in opremljanja zemljišč na območju občine (parc.št., katastrska občina, površina)				
stroški pridobivanja projektne dokumentacije za gradnjo				

poslovnih prostorov				
stroški nakupa, gradnje ali preureditve poslovnih prostorov				
stroški nakupa nove opreme in celovita obnova obstoječe proizvodnje				
SKUPAJ				

7. Opis pričakovanega učinka prijavljene investicije na razvoj in širitev dejavnosti:

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

**8. Priložiti je potrebno dokazila o nastalih upravičenih stroških (računi, ki glasijo na vlagatelja-
upošteva se vrednost brez DDV, pogodbe) ter njihovem plačilu (bančni izpiski prometa na
transakcijskem računu, iz katerega je jasno razvidno na kateri račun se nanaša,...)**

Datum:

žig:

Ime in priimek
odgovorne osebe podjetja:

.....

IZJAVE

1. IZJAVA VLAGATELJA VLOGE O SPREJEMANJU POGOJEV RAZPISA IN RAZPISNE DOKUMENTACIJE

.....
(Naziv in naslov vlagatelja)

.....
(Ime in priimek odgovorne osebe)

S podpisom in žigom na tej izjavi potrjujemo:

- da izpolnujemo vse pogoje, ki jih morajo imeti upravičenci za dodelitev sredstev po tem razpisu,
- da se strinjamo in sprejemamo vse razpisne pogoje, ki so sestavni del razpisne dokumentacije,
- da so vsi navedeni podatki v tej prijavi resnični in ustrezajo dejanskemu stanju,
- da so vse kopije dokumentov, ki so priložene k vlogi, enake originalom,
- da se strinjamo z določili vzorca pogodbe, kar potrjujemo s podpisom vsake strani vzorca pogodbe,
- da podjetje v skladu z določbami zakonodaje o prisilni poravnavi, stečaju in likvidaciji, ni v postopku prisilne poravnave, stečaja ali likvidacije,
- da podjetje ne pridobiva in ni v postopku pridobivanja državne pomoči za reševanje in prestrukturiranje podjetij v težavah,
- da naše podjetje ne opravlja dejavnosti razvrščeno po Standardni klasifikaciji dejavnosti v sektorjih ribištva in ribogojstva, premogovništva, kmetijstva – področje primarne proizvodnje kmetijskih proizvodov ter predelava in trženje kmetijskih proizvodov, cestnoprometnem sektorju-področje nabave vozil za prevoz tovora v podjetjih, ki opravljajo cestne prevoze blaga za najem ali plačilo; oz. dejavnosti, ki niso opravičene do prejema pomoči po pravilu *de minimis*.
- da imamo poravnane vse zapadle obveznosti do občine Radenci in države (DURS),
- da ima podjetje število zaposlenih kot je to za mikro in majhna podjetja določeno po Zakonu o gospodarskih družbah,
- da za opravljanje dejavnosti nimamo podeljene koncesije
- da bo materialna investicija ostala v lasti upravičenca najmanj 3 leta
- da smo za sofinancirano materialno investicijo zagotovili vsaj 25% lastnih sredstev za kritje stroškov prijavljene investicije oz. celoten znesek investicije, ki ne bo sofinanciran

Izjavljamo, da so navedeni podatki resnični!

.....
(žig in podpis odgovorne osebe)

2. IZJAVA O PREJETI VIŠINI DRŽAVNE POMOČI IZ DRUGIH JAVNIH VIROV

Ime in priimek oz. naziv vlagatelja vloge:

Izjavljamo, da: (ustrezno obkrožite in dopolnite)

- nismo za investicijo, ki je predmet vloge, prejeli nobenih sredstev državne pomoči oz. javnih virov – sredstev proračuna Republike Slovenije, sredstev lokalne skupnosti ali mednarodnih virov;
- smo ali še bomo prejeli od(dajalec sredstev) po sklepu št. dne.....sredstva v višiniEUR.
- smo zaprosili za dodelitev sredstev (navesti kje in koliko):
- da v obdobju zadnjih treh let nismo prejeli na podlagi pravila *de minimis* sredstev pomoči, ki bi preseгла 200.000 EUR (oz. 100.000 EUR podjetja v cestnoprometnem sektorju), oz. smo prejeli od(dajalec sredstev)

po sklepu št.

dnesredstva v višini

od.....(dajalec sredstev)

dne.....sredstva v višini.....EUR

Za vse izjave kazensko in materialno odgovarjamo!

Kraj in datum:.....

Podpis odgovorne osebe in žig:

Morebitne pripombe vlagatelja:

.....

.....

.....

.....

OSNUTEK POGODBE

Občina Radenci, Radgonska cesta 9, 9252 Radenci, matična številka _____, davčna številka: _____, ki jo zastopa župan Janez RIHTARIČ,
(v nadaljevanju besedila: občina)

in

Prejemnik.....

matična številka....., davčna številka.....ki ga

zastopa(v nadaljevanju besedila: prejemnik)

skleneta

POGODBO O SOFINANCIRANJU MATERIALNE INVESTICIJE

1. člen

Pogodbeni stranki uvodoma ugotavljata, da se je prejemnik javil na javni razpis o dodeljevanju proračunskih sredstev za spodbujanje podjetništva v občini Radenci za leto 2012 in s popolno vlogo, ki jo je pregledal in ocenil Odbor za gospodarstvo, obrt in podjetništvo, dobil sklep o dodelitvi sredstev za sofinanciranje materialne investicije.

Sredstva so dodeljena prejemniku po pravilu *de minimis*, kar pomeni, da skupna vrednost pomoči, dodeljena istemu podjetju ne bo presegla 200.000 EUR v obdobju zadnjih treh proračunskih let od zadnjega prejema takšne pomoči, ne glede na obliko ali namen pomoči. V primeru podjetij, ki delujejo v cestnoprometnem sektorju, znaša zgornja dovoljena meja pomoči 100.000 EUR.

2. člen

Na podlagi Sklepa o dodelitvi sredstev za sofinanciranje materialne investicije na področju spodbujanja podjetništva v Občini Radenci za leto 2012, št....., je občina dodelila prejemniku.....nepovratna sredstva za leto 2012 v višini.....EUR.

3. člen

Predmet te pogodbe je sofinanciranje _____
(v nadaljevanju: upravičeni stroški).

4. člen

Prejemnik pomoči mora zagotoviti vsaj 25% lastnih sredstev za kritje stroškov posamezne investicije oz.celoten znesek investicije, ki ne bo sofinanciran. Materialna investicija mora ostati v lasti upravičenca najmanj 3 leta. Materialna investicija mora biti izvedena (in plačana v celoti) v obdobju od 1.1.2012 do roka za oddajo vlog.

5. člen

Prejemnik se zavezuje in izjavlja, da:

- je zagotovil preostala finančna sredstva, potrebna za realizacijo predložene investicije, ki je predmet sofinanciranja iz te pogodbe
- da bo omogočil Odboru za gospodarstvo, obrt in podjetništvo in občinski upravi Občine Radenci vpogled v dokumentacijo in kontrolo koriščenja namenskih sredstev
- bo najkasneje v roku 8 dni pisno sporočil Občini Radenci vse spremembe v zvezi z realizacijo investicije kot tudi prenehanje opravljanja dejavnosti.

6. člen

Prejemnik lahko sredstva koristi na podlagi sklepa direktorice občinske uprave in podpisane pogodbe izključno za sofinanciranje materialne investicije, ki je predmet te pogodbe.

Občina bo sredstva nakazala prejemniku v roku mesec dni po podpisu pogodbe oz. v skladu z možnostmi proračuna na transakcijski račun prejemnika št....., odprtega pri.....

7. člen

Občina bo sredstva za sofinanciranje materialne investicije nakazala iz proračuna občine Radenci iz postavke _____ in konta _____.

8. člen

V primerih, ko se ugotovi, da sredstva niso bila delno ali v celoti porabljena za namen, za katerega so bila dodeljena ali so bila dodeljena na podlagi neresničnih podatkov ali je podjetnik prekršil druga določila pogodbe oz. so bile ugotovljene druge nepravilnosti, je upravičenec dolžan vrniti pridobljena sredstva v enkratnem znesku skupaj z zakonitimi zamudnimi obrestmi, ki se obračunavajo od dneva nakazila prejemniku.

Upravičenec, ki ustreza kateremkoli kriteriju iz prejšnjega odstavka, izgubi pravico do pridobitve sredstev po tem pravilniku za naslednjih pet let.

9. člen

Pogodbeni stranki bosta morebitne spore iz te pogodbe reševali sporazumno, v kolikor to ne bo mogoče, je za rešitev sporov pristojno sodišče v Gornji Radgoni.

10. člen

Pogodba je sklenjena v štirih enakih izvodih od katerih prejme vsaka pogodbeni stranka po dva izvoda. Pogodba je sklenjena in začne veljati, ko jo podpišeta obe pogodbeni stranki.

Številka:

Datum:

Datum:

Prejemnik:

Janez RIHTARIČ
ŽUPAN OBČINE RADENCI

.....